

AMPLIFICATEUR NUMÉRIQUE AV-1700 GUIDE DE L’UTILISATEUR



www.visionaudiovisual.com/fr/techaudio/av-1700/

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
Les produits Vision sont certifiés conformes à toutes les réglementations locales connues pour une certification OC. Vision s'engage à assurer que tous ses produits sont totalement compatibles avec l'ensemble des normes de certification applicables pour la vente dans la Communauté européenne et les autres pays participants.

Le produit décrit dans le présent manuel est conforme aux normes RoHS (directive UE 2002/95/CE) et DEEE (directive UE 2002/96/CE). À la fin de sa durée de vie, ce produit doit être renvoyé à son lieu d'achat en vue de son recyclage.

AVERTISSEMENTS






ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR
ATTENTION : AFIN DE LIMITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ JAMAIS NI CAPOT NI CACHE ARRIÈRE. AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. POUR LA MAINTENANCE, ADRESSEZ-VOUS À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.


Le symbole représentant un éclair avec une pointe de flèche dans un triangle équilatéral a pour objet d'avertir l'utilisateur de la présence dans le boîtier du produit de points sous tension dangereux et non isolés, susceptibles de constituer un risque de choc électrique pour les personnes.


Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à informer l'utilisateur qu'il trouvera dans la documentation accompagnant l'appareil des instructions importantes concernant son fonctionnement et sa maintenance.

AVERTISSEMENT : POUR LIMITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ JAMAIS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Tous les produits sont conçus et importés au sein de l'UE par « Vision », une entreprise intégralement détenue par Azlan Logistics Ltd, société enregistrée en Angleterre sous le numéro 04625566 et sise à Lion House, 4 Pioneer Business Park, Clifton Moor, York, YO30 4GH. N° d'enregistrement DEEE : GD0046SY



DÉCLARATION D'ORIGINE
Tous les produits Vision sont fabriqués en République populaire de Chine (PRC).

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PRISES CA DOMESTIQUES
Le raccordement de l'unité à une prise fournissant une tension supérieure peut entraîner un risque d'incendie.

MANIPULEZ LE CÂBLE D'ALIMENTATION AVEC SOIN
Ne débranchez pas la prise de la prise murale en tirant sur le câble ; tirez toujours sur la prise elle-même. Tirer sur le câble risquerait de l'endommager. Débranchez votre unité si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une durée prolongée. Ne placez pas de meubles ou d'autres objets lourds sur le câble, et évitez de faire tomber des objets lourds dessus. Ne faites pas de nœuds avec le câble d'alimentation. Vous risqueriez non seulement d'endommager le câble, mais également de causer un court-circuit entraînant un risque d'incendie important.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION
Évitez d'installer ce produit dans un endroit :
• mouillé ou humide
• directement exposé aux rayons du soleil ou proche d'appareils de chauffage
• extrêmement froid
• excessivement sujet aux vibrations ou à la poussière
• insuffisamment ventilé

N'exposez pas ce produit à des égouttements ou projections de liquide. NE DÉPOSEZ PAS D'OBJETS REMPLIS DE LIQUIDES SUR OU À PROXIMITÉ DE CE PRODUIT !

DÉPLACEMENT DE L'UNITÉ
Avant de déplacer l'unité, veillez à retirer le câble d'alimentation de la prise murale et débranchez les câbles de connexion à d'autres unités.

SIGNES ALARMANTS
Si vous détectez une odeur ou une fumée anormales, éteignez immédiatement ce produit et débranchez le câble d'alimentation. Contactez votre revendeur ou Vision.

EMBALLAGE
Conservez tous les matériaux d'emballage. Ils sont essentiels au transport si l'unité doit être réparée.

SI L'EMBALLAGE D'ORIGINE N'EST PAS UTILISÉ POUR RENVOYER L'UNITÉ AU CENTRE DE SERVICE, LES DOMMAGES SURVENUS LORS DU TRANSPORT NE SERONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.

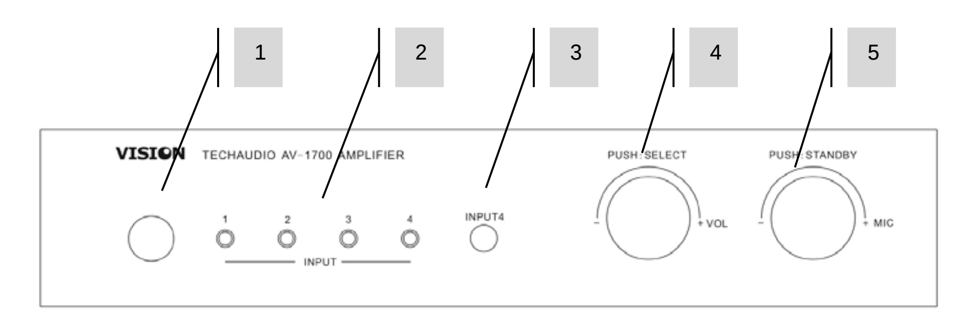
PUISSANCE EN WATTS
Les normes de puissance « Program Power » et « RMS » sont les plus cohérentes car elles mesurent des niveaux moyens sur une période prolongée.

La puissance de sortie de l'amplificateur varie en fonction du nombre de haut-parleurs connectés. Les fabricants professionnels indiquent habituellement la puissance sous une charge

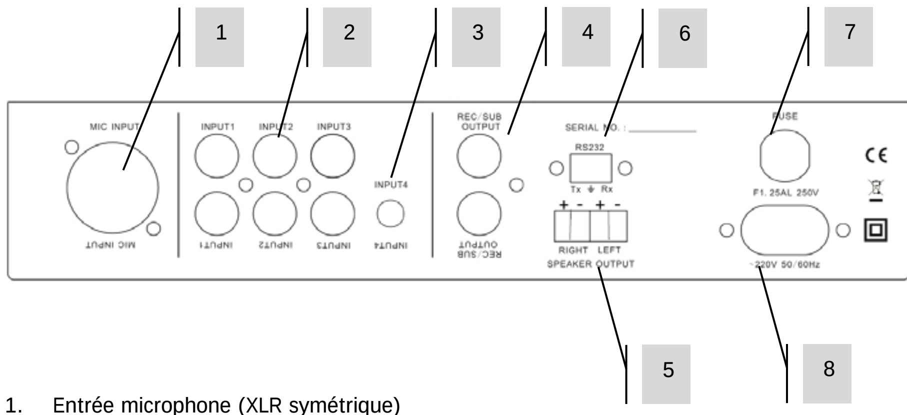
de 8 ohms. Certains fabricants moins sérieux présentent leurs résultats sous 4 ohms pour donner l'illusion d'une puissance supérieure.

Cet amplificateur délivre une puissance de :
2 x 30 W (ou encore 60 W) sous 8 ohms (deux haut-parleurs connectés)
2 x 60 W (ou encore 120 W) sous 4 ohms (quatre haut-parleurs connectés)

PANNEAUX AVANT ET ARRIÈRE

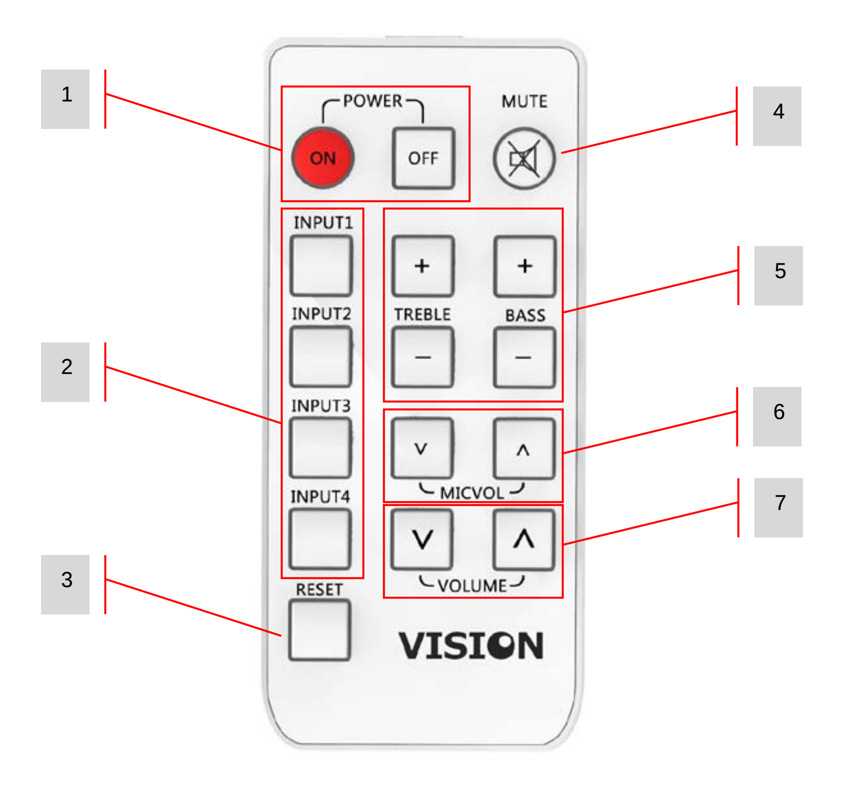


1. Récepteur IR
2. DEL témoin de l’entrée active
3. Entrée 4 niveau ligne (minijack 3,5 mm - dupliqué sur le panneau arrière)
4. Volume de l’entrée niveau ligne [appuyer pour choisir l’entrée]
5. Gain de l’entrée microphone [appuyer pour activer/désactiver]



1. Entrée microphone (XLR symétrique)
2. Entrées 1-3 niveau ligne (RCA 2 voies)
3. Entrée 4 niveau ligne (minijack 3,5 mm - dupliqué en façade)
4. Sortie niveau ligne (RCA 2 voies)
5. Sorties haut-parleurs
6. Entrée de contrôle RS-232
7. Fusible
8. Entrée pour câble d’alimentation en 8 (C8)

TÉLÉCOMMANDE



1. Marche/arrêt
2. Sélection de l’entrée
3. Réinitialisation de la tonalité
4. Coupure du son
5. Contrôle de tonalité
6. Gain d’entrée du microphone
7. Volume d’entrée niveau ligne

INSTALLATION

1. BRANCHEZ LES ENTRÉES ET LES SORTIES Vous pouvez connectez jusqu'à deux paires de haut-parleurs. Si le câble de haut-parleur fourni est trop court, utilisez du câble non blindé pour haut-parleurs, d'une section minimale de 0,75 mm.

REMARQUE 1 : L'utilisation de câble blindé annule la garantie

REMARQUE 2 : Il s'agit d'un amplificateur numérique de faible impédance. N'y branchez pas de haut-parleurs à voltage constant ou « 100v line » (le code pièce de ces haut-parleurs comprend habituellement un « t »)

2. BRANCHEZ L'ALIMENTATION L'amplificateur se met en marche lorsque le cordon d'alimentation est branché pour a première fois.

3. ALLUMEZ L'APPAREIL, puis sélectionnez l'entrée et ajustez le volume correspondant.

En cas de surcharge, l'amplificateur s'éteint automatiquement par mesure de protection. Ramenez les conditions de fonctionnement à un niveau acceptable et rallumez l'amplificateur.

ENTRÉE MICROPHONE

1. L'entrée microphone fournit une tension de 24 V (Phantom Power) pour les microphones à condensateur, p.ex. de pupitre ou à effet de surface (PZM).

REMARQUE : Avant de brancher un microphone, assurez-vous que son volume est au minimum.

2. Le volume du microphone peut être réglé indépendamment des entrées de niveau ligne.

3. N'approchez pas le microphone d'un haut-parleur afin d'éviter les boucles de contre-réaction.

CODES RS-232

Tableau 1 : codes de commande

HEX Codes	Sur télécommande	Fonctions
A5 11 11	ON	Sortie de l'état de veille
A5 15 15	OFF	Mise en veille
A5 05 05	MUTE	Activation/désactivation du son (la mise en veille intervient au bout de 30 minutes de désactivation du son)
A5 01 01	INPUT1	Sélection d'entrée 1
A5 09 09	INPUT2	Sélection d'entrée 2
A5 10 10	INPUT3	Sélection d'entrée 3
A5 02 02	INPUT4	Sélection d'entrée 4
A5 08 08	TREBLE+	Augmentation des aigus de +1dB
A5 0D 0D	TREBLE-	Diminution des aigus de -1dB
A5 0C 0C	BASS+	Augmentation des graves de +1dB
A5 12 12	BASS-	Diminution des graves de -1dB
A5 00 00	RESET	Réinitialisation du son
A5 07 07	MIC+	Volume micro + (réactive également le son si désactivé)
A5 0B 0B	MIC-	Volume micro - (réactive également le son si désactivé)
A5 06 06	VOL+	Volume + (réactive également le son si désactivé)
A5 04 04	VOL-	Volume - (réactive également le son si désactivé)

Tableau 2: Codes de volume Master Direct

Codes	**Fonctions**	**Remarque**
A5 30 30	Régler le volume à 28	Le Volume Max
A5 31 31	Régler le volume à 27	
A5 32 32	Régler le volume à 26	
A5 33 33	Régler le volume à 25	
A5 34 34	Régler le volume à 24	
A5 35 35	Régler le volume à 23	
A5 36 36	Régler le volume à 22	
A5 37 37	Régler le volume à 21	
A5 38 38	Régler le volume à 20	
A5 39 39	Régler le volume à 19	
A5 3A 3A	Régler le volume à 18	
A5 3B 3B	Régler le volume à 17	
A5 3C 3C	Régler le volume à 16	
A5 3D 3D	Régler le volume à 15	
A5 3E 3E	Régler le volume à 14	
A5 3F 3F	Régler le volume à 13	
A5 40 40	Régler le volume à 12	
A5 41 41	Régler le volume à 11	
A5 42 42	Régler le volume à 10	
A5 43 43	Régler le volume à 9	
A5 44 44	Régler le volume à 8	

A5 45 45	Régler le volume à 7	
A5 46 46	Régler le volume à 6	
A5 47 47	Régler le volume à 5	
A5 48 48	Régler le volume à 4	
A5 49 49	Régler le volume à 3	
A5 4A 4A	Régler le volume à 2	
A5 4B 4B	Régler le volume à 1	
A5 4C 4C	Régler le volume à 0	Volumes Min

Tableau 3: Codes de volume Master Direct

Codes	**Fonctions**	**Remarque**
A5 50 50	Régler le volume à 0	Volumes Min
A5 51 51	Régler le volume à 1	
A5 52 52	Régler le volume à 2	
A5 53 53	Régler le volume à 3	
A5 54 54	Régler le volume à 4	
A5 55 55	Régler le volume à 5	
A5 56 56	Régler le volume à 6	
A5 57 57	Régler le volume à 7	
A5 58 58	Régler le volume à 8	
A5 59 59	Régler le volume à 9	
A5 5A 5A	Régler le volume à 10	

A5 5B 5B	Régler le volume à 11	
A5 5C 5C	Régler le volume à 12	
A5 5D 5D	Régler le volume à 13	
A5 5E 5E	Régler le volume à 14	
A5 5F 5F	Régler le volume à 15	
A5 60 60	Régler le volume à 16	
A5 61 61	Régler le volume à 17	
A5 62 62	Régler le volume à 18	
A5 63 63	Régler le volume à 19	
A5 64 64	Régler le volume à 20	
A5 65 65	Régler le volume à 21	
A5 66 66	Régler le volume à 22	
A5 67 67	Régler le volume à 23	
A5 68 68	Régler le volume à 24	
A5 69 69	Régler le volume à 25	
A5 6A 6A	Régler le volume à 26	
A5 6B 6B	Régler le volume à 27	
A5 6C 6C	Régler le volume à 28	Le Volume Max

Tableau 4 : codes de retour

Codes	Fonctions	Plage		Remarque		
				en fonctionnement	à l'arrêt	en veille
MUTE	Statut du son	0	1	0	1	1
BD3490FV_SELECT	Sélection d'entrée	0	3	0= input 1, 1=input2, 2=input3, 3= input4		
BD3490FV_GAIN_GET	Acquisition du volume maître	1	28 (1C)	1~28, volume has 28 steps		
BD3490FV_B_GAIN_GET	Acquisition des graves	1	15 (0F)	Bass gain has 15 steps		
BD3490FV_T_GAIN_GET	Acquisition des aigus	1	15 (0F)	Treble gain has 15 steps		
PT2259_GAIN_GET	Acquisition du micro	1	28 (1C)	Mic gain has 28 steps		

Vitesse de transmission : 2 400 K
Bit d'arrêt : 1
Intervalle de distribution >80 ms
Envoyer 0xA5 (code hex) comme code de vérification
Lorsqu'une commande est envoyée deux fois, l'amplificateur reprend la valeur du tableau 2

REMARQUE : la mise en veille automatique intervient après 30 minutes de désactivation du son ou de non-utilisation. Tout réglage entraîne la sortie de l'état de veille.

DÉPANNAGE

Si votre système ne fonctionne pas correctement, consultez les informations qui suivent. Si le problème persiste, débranchez l'alimentation et contactez immédiatement votre revendeur AV.

Problème	Correction
Aucun son	• Éteignez l'appareil et contrôlez les branchements. • Contrôlez le niveau de sortie des sources, par exemple le volume de l'ordinateur portable.
Le micro ne répond pas	• Certains microphones possèdent un interrupteur de gain. Consultez le manuel.
Témoin d'alimentation éteint	• Contrôlez les branchements de l'alimentation secteur • Charge anormale Éteignez l'appareil, débranchez certains haut-parleurs et réessayez
Distorsion	• Gain d'entrée trop élevé • Volume trop élevé • Haut-parleurs usés ou endommagés
Effet de contre-réaction	• Dirigez le micro vers le bas, ou éloignez-vous des haut-parleurs
Le son ne provient que d'un côté	• Éteignez l'appareil et intervertissez les connexions de sortie. Si le son se fait entendre de l'autre côté, le problème n'est pas lié à l'amplificateur mais aux haut-parleurs. • Intervertissez les connexions d'entrée et contrôlez les câbles en entrée.

CARACTÉRISTIQUES

DIMENSIONS DE L'AMPLIFICATEUR : 220 x 154 x 44 mm (largeur x profondeur x hauteur) hors potentiomètres et connecteurs
POIDS DE L'AMPLIFICATEUR : 1,2 kg
COULEUR : blanc
ENTRÉES
4 entrées stéréo (dont 3 via connecteurs RCA et 1 via minijack 3,5 mm)
1 entrée microphone via prise XLR symétrique
SORTIES
1 sortie stéréo niveau ligne stéréo via prises RCA
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :
2 x 30 W sous 8 ohms
Taux de distorsion harmonique totale < 2 %
Réponse en fréquence (entrée de ligne) : 50 Hz~18 kHz
Rapport signal/bruit (entrée de ligne) : 75 dB
Niveau d'entrée du régime nominal / Impédance :
entrée de ligne 450-500 mV/47 kohms
Consommation électrique (condition de régime nominal) : <= 125 W
ALIMENTATION : alimentation interne 100-240 V
CONFORMITÉ : RoHS, DEEE, CE/EMC

ACCESSOIRES INCLUS
1 câble double RCA vers double RCA de 2 m de long
1 câble minijack 3,5 mm / 3,5 mm de 2 m de long
2 câbles de haut-parleurs non blindés de 5 m de long
1 câble d'alimentation en 8 britannique de 1,8 m de long
1 câble d'alimentation en 8 européen de 1,8 m de long
1 câble d'alimentation en 8 australien de 1,8 m de long
1 câble d'alimentation en 8 type États-Unis de 1,8 m de long
1 télécommande (pile incluse : CR2025 3 V, lithium-manganèse)

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de retour atelier de 2 ans, valide à partir de la date d'achat. Cette garantie est uniquement accordée à l'acheteur originel et ne peut être transmise. Pour prévenir tout doute, la garantie est basée sur les informations détenues par le distributeur national désigné pour le point de vente. Si le produit est défectueux à la livraison, vous disposez de 21 jours à partir de la date d'achat pour le signaler au distributeur national via votre revendeur AV. La responsabilité du fabricant et de son entreprise de service désignée est limitée au coût de la réparation et/ou du remplacement de l'unité défectueuse sous garantie, à l'exception des cas de mort ou de blessure (EU85/374/CEE). Cette garantie vous protège dans les cas suivants :

- Défectuosité de tout composant, y compris l'alimentation.
- Dommage lors du premier déballage du produit s'il est signalé dans les 24 heures suivant l'achat.

Si vous rencontrez un problème avec ce produit, contactez le revendeur AV auquel vous l'avez acheté. L'acheteur originel est responsable de l'envoi du produit pour réparation dans le centre de service désigné par le fabricant.

Nous ferons tout notre possible pour renvoyer les unités réparées dans les 5 jours ouvrables ; toutefois cela n'est pas toujours possible, auquel cas le produit sera renvoyé aussi vite que possible. Conformément à nos engagements DEEE, le fabricant s'efforcera de remplacer les composants défectueux du produit plutôt que de remplacer l'unité entière. Cette garantie ne protège pas le produit des défauts causés par une utilisation abusive ou incorrecte, une installation incorrecte, une alimentation électrique instable ou défectueuse, pouvant être causés par la non-prise en compte des directives exposées dans ce manuel.

REMARQUE : En raison de notre engagement à améliorer nos produits, les informations ci-dessus peuvent être modifiées sans préavis. Ce manuel d'utilisation est publié sans garantie. Des améliorations ou modifications peuvent y être apportées à tout moment sans préavis, que ce soit pour corriger des erreurs typographiques et des inexactitudes ou suite à l'évolution des programmes ou des équipements. Les éditions ultérieures de ce manuel d'utilisation reflèteront ces mises à jours.